

金

削

No 44.



3 1773 6828 3

MS  
B976.1  
773

金

訓

No 421

3-24  
3800

民國二年冬

江蘇主教姚准刊

民國十三年 土山灣慈母堂二版

小引

耶穌會司鐸勞璫 Roothaan 升任總會長之前，曾於俄國教授哲學，除上課外，訓誨其門人脩身正道，循循善誘，語語動心，真金訓也。復恐伊等日久遺忘，將緊要諸端，錄成小冊，贈之作座右銘，後人卽以之刊刻問世，傳誦殊多，獲益非

淺、愚、秉鐸徽州、少信友、無大事、竊以此冊、雖零  
丁小本、然爲有志神脩者、實是照心明鏡、爰取  
而譯之、以公同好、閱者玩其意而施諸行、於脩  
成之途、不無小補焉、

中華民國二年孟冬之月耶穌會後學徐勸謹  
識

# 金訓

## 一 天主前當守之端

汝宜忠於主，凡爲主所能爲者，汝皆爲之，蓋汝所爲者，總屬區區也。

一、天主至尊一面，經云，汝輩竭力榮主，誠以天主至尊，奇妙無比，稱頌不盡也，汝輩竭力讚美並舉揚之，因天主遠勝於眾讚也。

二、天主施恩一面、每分鐘、汝受主恩無數、且每恩極大、汝爲一恩、雖永世謝之、亦爲不足、經云、主之矜憐大、我實卑小、不堪受之、

三、汝之罪過一面、爲一小罪、雖勞苦終身、亦不克償之、若伯曰、人於主、千事不能償一、聖咏云、我罪永爲我敵、

四、全屬於主一面、爲汝身靈、爲汝學問與德行、爲暫時與永世、爲目前與將來、爲爾本身



與他人、汝所急需者、多矣、在此諸事中、汝之屬於主者大矣、無天主、則汝一無所有、一無所能、

汝之性命、屬主也、汝之順境、並汝一生光景、皆屬於主也、在此光景中、汝被簡之程、天主掌之、天主見之、又汝死候、並將來永世、皆屬於主也、

欲得其細微之佑、汝雖勞苦、亦不應得也、

如此大父大主前，汝其忠哉，切勿有時故意得罪之，或因爾不忠，使其心厭汝。

今我所謂之忠，卽

一、在善行神業，如默想，當全而不減少時刻，身體端莊，用心推想，俾得實益，返躬自問，務使過日改，而德日脩。

又如公私省察，當行之全，行之善，而使有益，痛悔定改，萬勿大意，宜畱神查考，日常過失。

之機緣而避之，如是則爾靈不荒蕪矣，  
又領聖事，當勉發熱衷，賴主佑，重新定志進  
行，  
二、在承行主旨，當思汝之本分於所矢之願，  
於讀書，並於長上所派勞碌諸事何如，  
又思汝守規何如，若不重視之，不但不能全  
進，誠以規矩者，即天主所顯之聖意也，且難  
避罪過，難免靈殞。

爲此汝當忠於天主、能如是、天主亦必忠於爾矣、汝不離主、主必不離汝也、經云、忠小事者、亦忠大事、又云、小事不義、大事亦不義矣、

二 長上前當守之端

諸事可一言以蔽之曰、當想基利斯督在長上身上、卽是長上代基利斯督位也、故汝宜勉符本會期爾成善士之心也可、茲將在

長上前應盡之事，畧陳于左。

一、聽命。不但有行事之聽命，亦須有欲司之聽命。否則失順德之實，不踐絕意之願矣。蓋矢願聽命，卽矢願于聽命之德。今若徒全外行之聽命，而心中抱怨者，非德也。無論何事，雖係難者，須用欲司之聽命以行之。蓋其事不難，而又有味者，何德之有。全德之聽命，凡遇長上訓告，雖與本性不愜，或遇稍賤

稍難之本分，一概全遵，爲此須勉臻明司  
之聽命，與長上同一意見，汝之判決，敢高  
於吾主之判決乎。

二、尊敬，卽尊敬於意願言語中，試問汝敢  
將基利斯督所言，所行，或安排之事，輕賤之  
而妄評之乎，爲此長上之於爾，或於他人，  
所行一切，所有安排，汝常善解之爲是，切  
戒自出怨言，或聽人怨語，當知如此之人，總

無足取，凡出怨言，反對長上者，總非善士，倘屢如此，則爲脩會之瘦，汝宜戒而勿染。

三、愛慕，恆依長上，與之同一意願，而於諸事中，悉稱其心，並非爲情面，實爲其代表耶穌也。

喜悅長上一切安排，思長上之所以如此安排者，原爲憫我，如是則我心可足矣。須具孝子之情，以愛長上，倘不幸而於一事，偶有

見罪、慎勿自安、速設法以補之、斯爲眞孝愛、眞親情也、倘長上所命之事、似覺嚴厲、或汝有所求、拒而勿准、或受有責備、汝當戒慎、萬勿失此愛長之心、切勿以爲長上待爾寡情、此種想念、不可稍留於心、蓋斯爲魔誘、甚險也、

如果所命之事、實無力遵行、汝先宜托付于主、後在主前、覺眞不能行、可赴長上處、老實



直陳、惟心中仍宜整備、嗣後命下者、盡力而行、汝當明知、並當經驗、先聖有言曰、聽命之人、卒談得勝、斯言不欺也、好好聽命、心中平安、克邀主佑、否則心煩慮亂、少依主之心、生出種種過失、易罹不潔之罰、真聽命者、死時得慰、何如哉、總之無此順德、不克爲本會之眞子、故欲脩此德、甲宜想天主在長上身上、乙凡有這種小過、勿可大意、丙不論何

如，犯了不聽命，於告解時，終勿忘告。

三 神兄前當守之端

若望囑人曰，小子，汝輩宜相愛，且屢囑勿輟，蓋云，此係天主之誠，若能守此，是亦足矣，故于神兄面上，須有愛德，無此，不能爲吾主之徒，矧爲其伴，且不能算信友，矧爲會士，但當有如何之愛德，曰，

一、誠實也，愛不在外貌，亦不在世俗客語，然

須具真情、吐諸言語、顯諸實行、恭順待人、情  
愿自己吃虧、經云、愛德不寬自私、

二、堅穩也、卽其愛不根於血肉、亦不根於本  
性之和順、然根於耶穌基利斯督、卽我之所  
以愛神兄、以其爲基利斯督之兄弟也、寶血  
所贖、且吾主親訓吾愛之也、愛德如是、庶  
能久而公、誠以此等愛德之緣由、總不能輟、  
且縱使一人不愜我性、或竟爲我仇、然愛德

之緣由，依然也。

三、溫耐也。吾人在世，是與人同處，非與天神同居也。倘汝毫不受人苦難，則保此愛德，何難之有，誠以汝究具人性，而非虎類也。

四、細嫩也。愛德之於人，如目瞳，稍有所觸，則傷矣。爲此汝於不拘如何小事，倘覺能傷愛德者，當切戒之。萬一有傷，告解時，慎勿忘告。

五、有智也。經云，汝智當如蛇，蓋蛇以全身護

己之頭、爲其性命在頭也、汝於愛德、亦宜如是、凡關愛德之事、只須汝良心看來無害、總勿躲避、譬我要施愛、然爲我靈魂、或脩成有損、或與我本分規矩有虧、或須相反長命者、則不爲愛德矣、汝爲基利斯督而愛、一事反抗基利斯督者、慎勿行之、聖祖云、切勿徒爲情面、行一事、拋一事、否則爲天主光榮、汝總勿能做一大事、再者、勿迅與人結交、然

先當細察此人、確係善士否、遇一輩不謹守規者、勿與之親、否則汝將同轍、汝欲保全潔德、千萬勿與一人、雖係極善者、結私交、或情誼太過、不拘何人表樣不善者、汝勿效之、勿宜視一事、係何人所爲、然更宜視其所爲、係何事、此乃大有關係、望汝勿怪、汝母判人、然亦勿濫效眾人、勿宜圖愜眾人、因甲此係不能之事、乙爲無數慮亂之機、丙保祿

曰、我欲愜人、就不是吾主之僕矣、然則如何  
可爲其伴、欲愜人者、天主子之安、失矣、

#### 四 本身上當守之端

可用一語以括曰、得勝爾自己、卽是勿順偏  
情、且用力以克之、庶獲真德、旣覺慾情感  
擾、慎勿前行、且由汝欲司內速拒之、凡事  
愜汝偏情者、卽以理想、亦知其爲不合、凡逆  
汝意趣者、汝若行之、最爲有益、

汝宜謹避。

一、驕傲、勿論在靈脩、或學問內、皆當避之、蓋傲者、天主黜之也、爲此

甲總勿想汝好、汝欲愜汝、則不愜主矣。

乙總勿自詡、聖伯爾各滿曰、自讚自、可醜也、又曰、當多行、勿多言、

丙勿要人讚、蓋此極無益、且常有危、而屢有害也、故諺汝者、當輕視之、依撒依亞曰、吾民



乎、說爾有福者、欺爾也、導爾錯路也、

驕傲效果、

甲放胆自恃、乙輕視他人、丙不肯遵命、

丁固執己見、

靈脩一面之罰、

甲罪過、乙跌倒、丙毋毀、

學問一面之罰、

甲醜陋之錯、乙變成驢耳、昏聩無知之謂

二、空閒、聖伯爾各滿以此爲自己所定三戒之一、汝宜慎防、蓋極兇惡也、特証於左、甲論其性、將至珍之時、拋去矣、要知每分時、皆當受天主審判、乙犯規、如入他人房、閒談、(屢次談歹事)且結私交、好幾次靈魂受極大之損害、蓋由交接自便、毋動手等規、極易忽畧、魔鬼于此、決不閒也、丙誘惑更急進矣、丁沉于憂慮煩惱、戊罪與無數過失皆來矣、己

自己事昏而不知，在會學內，因閒而所拋之時，必致將來終身悔哭，安得永遠勿悔哭爲妙，汝無所事，須請命長上，給汝生活。

三、貪饕，此弊甚粗，爲脩士係極醜陋之習，有此過失，於靈修與學問二事，往往少前進，茲將此過失發生處言之，甲食時無端正之樣，一意于食，遂露其心馳，乙處心積慮，望這物或那物之來，倘遇缺少，卽出怨言，丙互談

食物等、此種光景、汝其戒之、且食物之多、少、好歹、汝宜勉勵、任其何如、常使心平、汝若不慎、放縱此過失、則汝永不成靈脩之人、尤不能成潔淨之人、切記切記、

四、輕薄、汝須守好端正、誠以端正、生出許多大益、不端正、則失之矣、毋忽畧而拋去平素之克苦工、工雖小、主之大寵、實係於此、

以上諸端、鄙人

勞鐸  
自謂

因吾主仁慈聖心、並

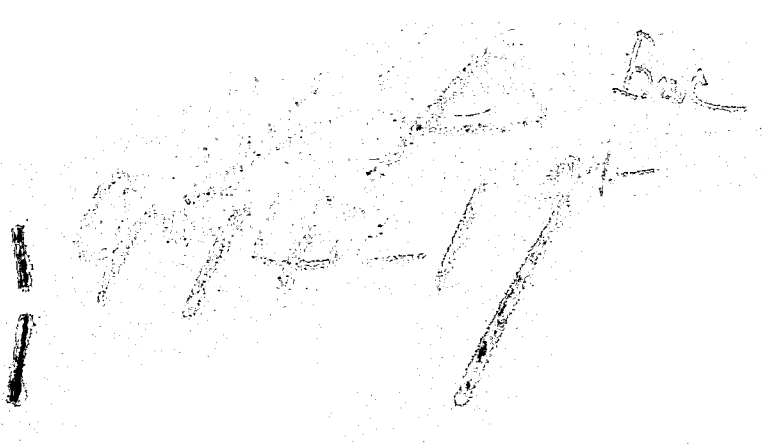
聖母至飴聖心之結契與降福書以贈爾  
願爾閱者有益於常生爲盼卽頌神社

終

金訓

… 本身上

二十三



ITEM NO.	DESCRIPTION	QTY	UNIT
1	PLATE	1	PC
2	ROD	1	PC
3	WASHER	2	PC
4	NUT	2	PC
5	SCREW	4	PC
6	SPACER	1	PC
7	BRACKET	1	PC
8	BASE	1	PC